

N°67 December 15, 2005



St-Barth WEEKLY

Local News
in English

FREE

Published by "Le Journal de Saint-Barth"
05 90 27 65 19 - "journalsbh@wanadoo.fr"



Time to party!

Enjoy the live music at La Plage, St Jean, with Californian singer Christine Gordon featuring Danna Jared and PapaGuyo. Every night except monday. Dont' miss them.



Marché de
L'OASIS
St-Barth's Finest

LORIENT - OPEN 9 TO 9 - EVERYDAY - 05 90 29 72 46



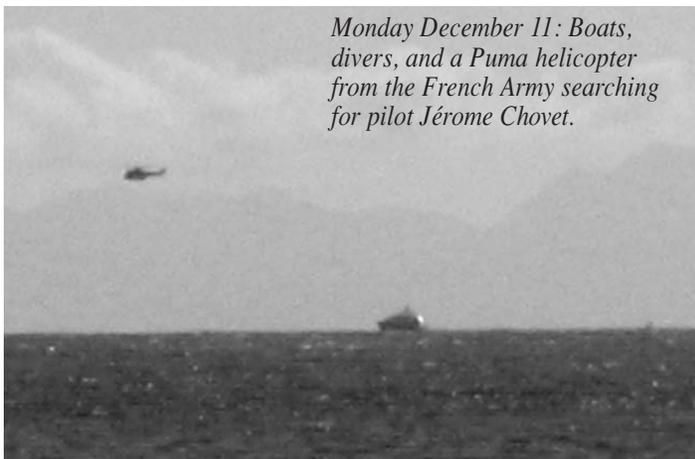
Ana Taina
St Barth's
AVAILABLE IN
NUMEROUS BOUTIQUES
ON THE ISLAND

A CESSNA 172 SINKS AT SEA

Search efforts continued on Wednesday to find the pilot

Search efforts that began at mid-day on Monday to find pilot Jérôme Chovet, whose plane sank approximately 1.5 nautical miles out at sea from Shell Beach, were still underway as of Wednesday morning, although the pilot's chances of survival were decreasing over time. The Crossag (Rescue Operation Center Antilles

Guyane), which is responsible for surveillance and organization of rescue operations in the Atlantic Ocean, launched a major military and private effort to help find the missing man. On



Monday December 11: Boats, divers, and a Puma helicopter from the French Army searching for pilot Jérôme Chovet.

Monday, five boats, three of which were private, as well as a Puma helicopter from the French Army that was stationed for the day in Grand Case (Saint Martin), were part of the search

effort. The search took place on the surface of the water, once it was determined that the pilot was not in the wreck of the plane, which is currently submerged at a depth of 49 meters. The next morning, still hoping to find the pilot alive, reinforcements included boats from the Dutch Coast Guard in Sint Maarten and the customs service in Saint Martin, as well as the police boat from Saint Barth, the official rescue boat from Saint Martin, and several small private boats that volunteered to help comb the area. A customs plane based in Fort de France (Martinique) flew for three hours along the coasts of Saint Barth and back and forth over the 10 nautical miles between Saint Barth and Saint Martin in hope of finding Jérôme Chovet. A private plane picked up the search in afternoon, with no success. The only success of the day: the body of the plane, identified on Monday then lost, was precisely marked with a buoy on Tuesday morning.

The plane, a Cessna 172

belonging to the fleet from the Wings of Saint Barth aviation club, had taken off from Gustav III airport on Monday, December 12 in the late morning. At 12:20pm, the pilot, Jérôme Chovet, transmitted a Mayday call for help that was recorded by the control tower in Saint Barth and a Winair pilot approaching the airport. According to witnesses,

the plane, which was flying low in order to facilitate the taking of photographs, must have encountered engine trouble and tried to make an emergency landing. The passenger had just enough time to escape from the plane before it began to sink. The pilot Jérôme Chovet, a well-liked resident of Saint Barth, was not so lucky and remained missing at the time this edition went to press.

Following the accident, an administrative investigation was opened, led by the Accident Inquiry Bureau, the official French office responsible for technical inquiries into civil aviation accidents and incidents. Its mission is to identify the circumstances of the accident, determine its cause, and make recommendations on how to avoid future accidents of the same type. A judicial inquiry was also started by the public prosecutor and turned over to the Research Brigade of the gendarmerie. Its role is to determine who is responsible for the accident and their level of liability.

THE BEST WAY TO BE CONNECTED

Centre @lizés

Cyber café

INTERNET – PHONE – FAX SERVICE

Monday to Saturday (non stop)

8.30 am – 8.30 pm

Sunday & holidays

3.00 pm – 8.30 pm

CELLULAR RENTAL – LAPTOP RENTAL

PUBLIC PHONE PREPAID PHONE CARD

COPIES - WEBCAM – TCHAT - SCAN

SEND & RECEIVE FAX



Immeuble Chamade – First floor (in front of Carat)

Tel : 05 90 29 89 89 – Fax : 05 90 29 81 10

dimanche 18 décembre 2005
Sunday, December 18th, 2005

GRAND OPENING



LE RESTAURANT DES PÊCHEURS

Facing the turquoise lagoon of Grand Cul-de-Sac, in St. Barth.
Fresh fish, simplicity, relaxed elegance, feet in the sand.

Reservations : 05 90 29 83 00

le sereno. *****
SAINT-BARTHÉLEMY

www.lesereno.com

TIME OUT

Where to go dancing? See an art exhibit?
Listen to live music? Time Out keeps you up to date on local happenings. Let's party !

Special Events

► Through December 15
8th edition of «Gourmet festival»: Cindy Pawlcyn's cuisine «à la carte» of Bartoloméo, Hôtel Guanahani, Grand Cul de Sac
► Saturday December 17
"Graines de star," singing contest, Zanzibar restaurant, Saint-Jean, 8:30 pm

Live Music

► Every Evening
- Lounge mix, 7pm to 1am, Bar'tô, Hôtel Guanahani, Grand Cul de Sac
- All selected quality lounge music by Philippe, Zanzibar, St Jean.
- John Cruz & Organic, Bet'A Z'ailles, Gustavia
- Screen Live concert from 6.30pm, Café Yacht, Gustavia
- Alan Landry, piano, from 8pm, Gaïac restaurant, Toiny

► From Tuesday to Saturday
Nilce & Philippe Nardone on piano, from 7pm, Taino Lounge, Christopher Hôtel, Pointe Milou
► From Tuesday to Friday, PapaGuyo presents Californian singer Christine Gordon, featuring Danna Jared, soul & funky music, from 8:30 pm, La Plage, St Jean
► Thursday, December 22

Full Moon Party featuring Christine Gordon, Danna Jared & PapaGuyo, followed by DJ Ram's.

- Chill Out Afternoon mixed by Max, from 2pm, La Plage, St Jean
- Latino Night, Ti Zouk K'fé, Gustavia
- Nadège, sunset concert from 5:30 to 8:30 pm, Carl Gustaf, Gustavia

► Friday, December 16
- BalearicAfternoon, mixed by Franky, from 2pm, La Plage, St Jean
- Nadège, sunset concert from 5:30 to 8:30 pm, Carl Gustaf, Gustavia
- African Party, Dj Mix, Ti Zouk K'fé, Gustavia
► Saturday, December 17
- BalearicAfternoon, mixed by Franky, from 2pm, La Plage, St Jean
- Live Jam, from 8:30 pm, La Plage, St Jean
- Zouk music mixed by DJs Vincent & Tony, Ti Zouk K'fé, Gustavia
- Stéphane Cano, sunset concert, Carl Gustaf,
► Sunday, December 18
- The Great Mix by Guillaume from 2pm, La Plage, St Jean
- Live Jam, from 8:30 pm, La Plage, St Jean
- Nadège, sunset concert from 5:30 to 8:30 pm, Carl Gustaf, Gustavia
► Tuesday, December 20
Nadège, sunset concert from 5:30 to 8:30 pm, Carl Gustaf, Gustavia
► Wednesday, December 21
Nadège, sunset concert from 5:30 to 8:30 pm, Carl Gustaf, Gustavia

show, showcase...), Nikki Beach, St-Jean
► Wednesday
BBQ on the beach from 8 pm, Nikki Beach, St Jean

Exhibits

► Saturday, December 17
- "Cores dos Azores" (Colors of Azores), photographs by Joao Fraga & Loulou Magras. Starting 4pm, Porta 34 (ex Badgad Gallery), Gustavia.
- Master Goldsmith Ross Coppelman, now showing his ocean series jewelry at Les Artisans, Gustavia.
► Through mid-december
Eve Ducharme Art Gallery presents Monique Jourmod, Wall House restaurant,
► December 5-26
Works on paper, Me.di.um Gallery, Gustavia.
► Through January 6
"Color & Movements", work by Corinne Durin, Santé Fé, Lurin
► Through april
Stéphanie Leroux sculptures, Carl Gustaf hotel.
► Permanent painting exhibits
- Alain le Chatelier, Les Artisans, Gustavia
- Pompei, Petit Cul de Sac
- Spidler, Christian Mas gallery, Gustavia
- Zaza Noah, Tamarin restaurant, Saline

Night Club

► Monday December 19
Disco Party, Casa Nikki, Gustavia
► Thursday, December 22
Pop Music party, Casa Nikki, Gustavia

► Every night
- Feeling (except tuesday), Lurin, from 10 pm
- Yacht Club, Gustavia
- Casa Nikki, mix by Jacques Dumas & Pascal, Gustavia

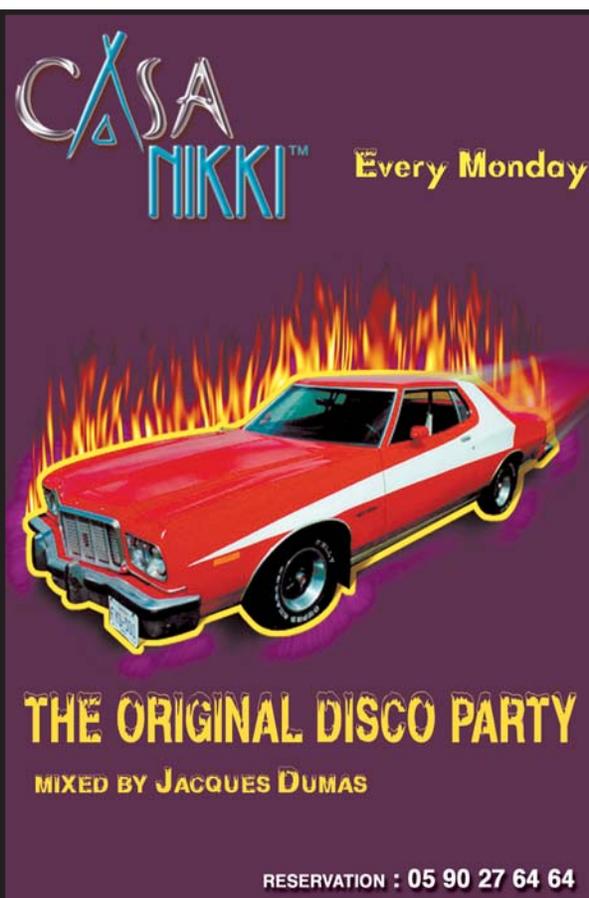
Let's Party

► Every night
Ti St-Barth, every night a different theme, Pointe Milou
► Sunday
Amazing Sunday (DJ, fashion

- Hannah Moser, Petit Cul de Sac
- Antoine Heckly, Made in Saint-Barth boutique, St-Jean
► Art Galleries
- Eve Ducharme Art Gallery, by appointment only 05 90 27 88 41 or 06 90 58 94 03
- Christian Mas, Gustavia
- To-b.art galerie, Carré d'Or, Gustavia
- Me.di.um gallery, Gustavia

Fashion Show

► From Tuesday to Sunday, 1.30pm, fashion show featuring Geisha Vampire, La Plage, St Jean
► Every Tuesday evening, 6:30-7 pm, Case de l'île, Hôtel Isle de France, Flamands



CASA NIKKI™ Every Monday

THE ORIGINAL DISCO PARTY
MIXED BY JACQUES DUMAS

RESERVATION : 05 90 27 64 64

SCENE IN SAINT BARTH

Nikki style at Nikki Beach



©Cyrille.Margarito

Always Nikki



©Cyrille.Margarito



And the winners are...

Organized by the Saint-B' Art Association for the fourth time, the 2005 painting competition was based on the theme of "Cinema in Saint Barth." The prize ceremony was held on Saturday, December 10. Jostiane Piallou (second from the left) was the winner of the 2005 competition and was awarded a check for 1,000 euros. Michèle Gilbert (left) won the second place prize of 600 euros, while Véronique VanderNoot, who won last year, took home the third prize of 400 euros. Lastly, Franck Lacaille (right), won the Public Prize of 800 euros. The St. Barth Film Festival will select a painting for the official poster of the 11th annual Cinéma Caraïbe, which will take place on April 25-30. This painting will be reproduced on 10,000 pre-stamped envelopes that will be for sale in the three post offices on the island.

Let's Play Guitar

Our own Compay Segundo: Equally at ease at the helm of a boat as he is playing a guitar, Maurice Meyer, a retired co-pilot for the Port of Gustavia, seen here with The Romantics, a band whose members also include mayor Bruno Magras.



Guest Star

Filmmaker Tony Coco-Viloin from Guadeloupe was invited by the Saint Barth Film Festival to participate in the Saint B' Art "Arts Fest." Shown here, thoughtful at La Plage, St Jean.



PEOPLE WATCH

Christian “Kiki” Laporte

The Road to Dakar



The Dakar is one of the world’s most grueling road rallies, with a brutal itinerary that challenges drivers on rocky and sandy terrain as the route crosses the desert in northern Africa and on to Senegal. Motorcycles and specially outfitted cars confront everything from sandstorms to sub-zero temperatures as well as searing heat in the desert, as the race covers more than 6,000 miles in just over two weeks. When the next edition of this legendary event kicks off on December 31, 2006 in Lisbon, Portugal, there will be

a competitor from Saint Barth on the starting line: Christian Laporte. Known on the island as “Kiki,” Laporte first came to Saint Barth 20 years ago. “I came on vacation and intended to stay for two months to write a book about surfing, and I decided to stay,” he recalls. “I have had lots of different jobs including manager of the Manapany hotel for two years, bar tender at Autour du Rocher, an art and design studio, and Radio Transat.” Last year, Laporte participated in The Dakar as the driver of an assistance

vehicle. “When I arrived in Dakar, I promised myself that I would compete in the race, and I’ll be on the starting line on December 31. The Dakar is the longest and most difficult



rally in the world, and open to anyone. 80% of the teams are amateurs. We will cover 10,000 kilometers in 16 days. That’s what I drive in Saint Barth in three years.” Laporte points out that the drivers spend between 10 and 14 hours a day behind the wheel, and at night they sleep on the ground for no more than three hours as there is always a lot of noise. “The Dakar is a personal challenge,” he notes. “It is so difficult that only 45% of the teams arrive at the finish. I am the first person from Saint Barth to participate in the Dakar. That is why I designed a Moke, to best represent the island.” (A Moke is the small, open car that was a very popular means of locomotion on the island for many years before the era of giant SUVs). Photos of the car can be seen at www.stbarth-dakar.com.

The custom-designed Moke was Laporte’s idea: he cut out the metalwork needed to modify a turbo diesel Toyota Land Cruiser to look like an oversized Moke, outfitted to withstand the rigors of The Dakar. To put the car together he had help from the body shop at FBM in Saint Jean. “My co-pilot will be Olivier Lambert,” notes Laporte. “He has done the race 10 times and is also a good mechanic.” To prepare physically for the race, Laporte does 150 sit-ups every morning to strengthen the muscles in his back, does bending exercises and plays tennis. “Mentally, I know I have to push myself to my limits no matter what happens,” says. “I don’t have a choice as there are so many people on the island who helped me financially, and I do not want to disappoint them.”

Special Events
Theme Parties
Weddings
Corporate/Group
VIP Assistance
Yachts



*Melanie Smith
 American citizen
 St. Barths resident since 1991
 Company founder/owner*

Destination Management Services
 The company that started the professional organization and events planning business...
 the company that continues to set the standard.

Phone local 0590 29 84 54
 Phone from the US 011 590 590 29 84 54
www.destinationmanagementservices.net

**THE CATHOLIC CHURCH
& THE ANGLICAN CHURCH
UNITE FOR**

an evening of
CHRISTMAS CAROLS
for St Barthélemy

Père Silvère Numa & Père Charles Vere-Nicoll
invite you to pray and sing together

Live Nativity Scene

Christmas Aperitif



*with the participation of
the three choirs of st Barthélemy*

SUNDAY DECEMBER 18TH
CATHOLIC CHURCH, LORIENT
at 7pm



COME SING !



Sponsorship campaign underway to bring back Boubou's Music Festival

Held in August from 2000 to 2003, Boubou's St Barth Festival has not taken place for the past two years. This event, which presents a wide range of live music from Techno to Trip Hop, House Music, Reggae, Funk, and World Music, should be back this year, from August 9-20... If the sponsorship campaign launched in Saint Barth is successful! "In 2004, I deliberately decided not to organize the festival because the financial losses I absorbed personally were too big. In 2005, I couldn't find a site to hold the festival and had to cancel it again," explains Boubou, who does not regret his decisions in the long run: "I think that the festival was missed and that people have understood its importance, both for tourism and the econo-

my. Today, everyone seems ready to help us." That "help" is the goal of the sponsorship campaign currently underway on the island, trying to raise the maximum of funds by January 5, the date on which Boubou is required to make a 50% deposit of the amount agreed to by the festival and the Christopher Hotel, where the 5th edition of the festival is to take place. For the past two weeks, Karine Bensa, who is organizing the event (with the help of Diane), has been going door-to-door, asking island businesses to help sponsor the festival. So far, only pledges have been taken, as the organizers understand that money can be tight right before the holidays. Donations will be collected in early January.

For additional information call Karine: 05 90 52 08 08

BOUBOU'S GOES INTERNATIONAL

All of the guests from the 2003 festival have agreed to come back: MC Solaar, Manu Dibango, The Christians, Just Jinger, Paul Shapiro... and of course Yannick Noah and his band, "Zam Zam." In keeping with the increasing international nature of the audience and the growing reputation of the festival, Boubou is talking to superstars like Keith Richards, the guitarist of the Rolling Stones: "80% chance he'll come," as well as the possibility of Annie Lennox, as well as Brian Ferry, who had agreed to come in 2004...

ILENA
Lingerie
& Beachwear

Raffinement
&
Prestige

Villa Créole - Saint Jean
Tel./fax: 0590 29 84 05 - email: ilena2@wanadoo.fr

ECUMENICAL CHRISTMAS CELEBRATION ON SUNDAY

For the second year in a row, the island's Anglican and Catholic churches will celebrate Christmas in an ecumenical fashion with a special service at the Catholic Church in Lorient on Sunday, December 18 at 6:30pm. Like last year, the island's three choirs—those of the Catholic churches in Lorient and Gustavia and the Bons Chœurs from the Anglican church—will sing together during this special service that represents unity and the sharing of ideas. Their songs, sung in both French and English, will accompany the prayers and sermons said by the Fathers of the two religious communities, Catholic priest Sylvère Numa and Anglican

reverend Charles Vere Nicoll. There will also be a living nativity scene enacted by a cast of Anglicans and Catholics. Charles Darden, music director at the Anglican Church and director of the Chorale de Bons Chœurs, will play the piano, while the choral direction falls to Madame Gumbs, who leads the Catholic choirs on a regular basis. The ceremony will close with a prayer for peace and unity that Father Numa and Reverend Vere Nicoll wrote together. It will be read in French by Father Numa and echoed in English by Reverend Vere Nicoll. A toast in the shared spirit of friendship, peace, and cooperation will be held immediately after the service.

We are not in the transportation business,
we're in the service business
(it just so happens that our service is transportation)



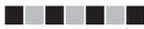
TRADEWIND AVIATION

St. Barth's to San Juan Direct | Private Jet Transfers
Private Charters Throughout the Caribbean
Worldwide Executive Charter | Aircraft Management and Consulting
Home of the Nantucket Shuttle: NYC to ACK by the Seat

Turbine Comfort and Safety
Professional Simulator Trained Crews
ARG/US Gold Rated

001.203.267.3305

www.tradewindaviation.com



ROADSIDE CLEAN-UP

Six cubic meters of trash collected



Plastic bags, boxes, bottles, and cans found along the sides of the road.

Six cubic meters of trash, primarily plastic bags, boxes, cans, bottles, and plastic, were collected on Sunday morning during a roadside clean-up effort organized by SubProtect, the non-profit organization for environmental protection, in association with the Rotary Club and the associations Lézards des Cayes and ALC. This effort, which is held every year as the tourist season gets underway to make sure the island is clean for its guests, took place along the main roads. There was also an underwater clean-up effort in the waters off Corossol where assorted items were found, “but nothing compared to previous years,” commented SubProtect president Patrick Vigoureux. Unfortunately this was not true along the roadsides where the amount of trash was quite “disgusting.” A big thank you goes to those who organized this big clean-up project and the 65 people who participated, compared to just 40 in 2004.



WHAT IS A TRANSECT ?

Each week the Marine Park answers a question concerning the marine environment.

A transect is straight line placed on the ground along which ecological measurements are taken. If ecologists wanted to sample the diversity of organisms in the marine park, for example, they would place a number of transects perpendicular to the shore and take samples at predetermined interval lengths. The ecologists then move along the line with a yardstick to take their measurements. Thus they can count the number of organisms (coral, shells, sponges, etc.) found in any given area. In Saint Barthélemy, two transects 200 feet long are installed permanently, near the islands of Pain de Sucre and Coco. Other temporary transects have been put in place as well to count the conch population in sea grass beds. The results are compared from one year to another, allowing an ongoing survey of life along the reefs.

Anglican Church

Christmas services

24TH DECEMBER AT 7:00 PM

**CHRISTMAS EVE
CAROLS & READINGS**

25TH DECEMBER AT 9:00 AM

**CHRISTMAS DAY
FAMILY EUCHARIST**



Come celebrate!

At your service

ALEXANDRA

Hairdresser

*Hair care, Manicure, Pedicure
Hair Treatment Leonor Greyl*

**1st Floor - Galeries du commerce
Saint-Jean Tél. : 05 90 27 70 31**

WANDA COIFFURE

Hair Dressing Salon - Manicure

Kerastase

L'Oréal

GUSTAVIA

Tel.: 05 90 27 78 62



**EXCLUSIVE
PRIVATE
CHEFS**



*Christine
Jean-Jacques*

TEL (ON ISLAND) : 0690 58 78 98
FROM USA : 011 590 690 58 78 98
EMAIL : stbarthcordonbleu@yahoo.fr
<http://www.st-barths.com/cordon-bleu>

Institut VENUS

Beauty Spa

FOR MEN AND WOMEN

- Facial Care
- Manicure, pedicure
- Sliming treatment
- Deep tissus
- Wrapping
- Personalized wellness & relaxing massage,
with color oils



CARITA
PARIS

Altearak

THALGO
LABORATOIRES

SUA
GUINOT

Imm. Chamade, 1st floor, République street, Gustavia
Tel. : 05 90 275 946 or 06 90 591 583
email : venusbeautyspa@wanadoo.fr
www.saint-barths.com/venusbeautyspa

Tennis instructor

TENNIS OLIVIER



Speak English, Spanish & French

06 90 433 133 or 05 90 523 775
zifoun.34@wanadoo.fr

Nails' Creation



Patricia, a professional at your service

**Beauty of the Hands and Feet
Gel, Acrylic Nails, Nail Jewels
Spa manicure, Spa pedicure
Tanning**

By appointment **0690 351 304**
Yacht, Villa, Hotel or Salon

MASSAGE



15 YEARS OF EXPERIENCE
IN ST. BARTH,
PROVIDING

CORPOREAL TRANQUILITY
06 90 74 07 96 - 05 90 27 92 44

CHANTAL & MICHEL

Exotic Massages

"Nadia of St. Barth"

**Therapeutic massages
with a natural essential oils**

Trained from the Alternative Therapy School
"Specialist in Scientific Aromatherapy"

Call: +(590) 0 590 87 56 47 Cel: 0690 418 421

DEEP RELAXATION MASSAGE CLEO

**06 90 741 388
05 90 271 561**



St Barth WEEKLY

Published by "Le Journal de Saint-Barth"
Ph. : **05.90.27.65.19** Fax : 05.90.27.91.60
email: stbarthweekly@wanadoo.fr ISSN-1766-9278

Director & layout : Avigaël Haddad

Chief Editor: Pierrette Guiraute,

Translation: Ellen Lampert Greaux,

Advertising sales : Chloé Arneur

Impression : Daily Herald



Honored by the Lions Club

19TH TELETHON IN NORTHERN ISLANDS

42,000 EUROS EXPECTED

Organized to benefit AFM, the French association that leads the fight against genetic diseases, the 19th annual Telethon in the Northern Islands is expected to raise almost 42,000 euros. Of that sum, 23,255 euros came from 208 pledges made by telephone to the Telethon center based this year in Saint Martin and run (as it is every year) by volunteers from the Lions Club, a national partner to the Telethon. This figure does not include pledges made by cell phones and counted directly at the call center in Guadeloupe. Of the 23,255 euros, 15,102 came from 95 pledges made in Saint Barth, 7,533 euros from 106 pledges made in Saint Martin and 620 euros from seven visitors on vacation on the island of Saint Martin. This means the average donation from Saint Martin was 80 euros, with 159 euros average from Saint Barthélemy. The remaining funds come from "challenges" made by various associations on Saint Martin and Saint Barth during the weekend of the event, Friday, December 3 at 2:00pm through Saturday, December 4. In Saint Barth, which will host the call center next year, fund-raising activities were held only in the schools. But what a job they did! At the Sainte Marie School in Colombier, they sold 1500 greeting cards as well as calendars made by the students for a total of 2,929 euros, while the Saint Joseph School in Lorient broke its record with almost 2,000 euros collected also from the sale of cards and calendars. The parent's association at the junior high organized an afternoon with sports activities in which each player of basketball, baby-foot, and ping-pong paid one euro per match, bringing in a total of 650. Last, but not least, the youngest pre-school students on the island raised 164 euros. On a national level, the 19th edition of the Telethon brought in 99,044,125 euros in pledged donations over the 30 hours that the event was televised live on France 2, a national television station.



At the same time that the Lions Club International launched ACSFII (Campaign Sight First II), the second campaign in the fight against blindness worldwide, the Lions Club of Saint Barth held an event last Friday at City Hall to honor certain individuals for their outstanding actions. Jean-Pierre Ballagny, Sully Magras and Christian Lédée were presented with the Melvin Jones plaque, named after the founder of this service club. The fireman's association, repre-

sented by its president, Sebastien Jan, and fire chief Jean-Louis Danet, was also honored for its civil service. The final plaque was offered in honor of the population of Saint Barth and presented to the island's top elected official, mayor Bruno Magras. Catherine Guizot, whose poster design won the district prize in the 23rd annual Lions Club International Posters for Peace competition, was presented with a beautiful box of paints to encourage her in her artistic endeavors.



Rotary Club Donates 5,925 euros to the hospital

On Friday, December 19, the president of the Saint Barth Rotary

Club, Dr. Patrick Bordjel (right) presented a check for 5,925 euros to Pierre Nuty (center), director of the hospital, with deputy mayor Yves Greaux (left) representing the municipality. The funds will be used to buy a Dinamap monitor, a new technology to meas-

ure blood pressure, pulse rate, and the level of oxygen in the blood. The Rotary Club raised the money through a benefit dinner and a tag sale. The Club added its own funds to complete the financing needed to purchase the monitor.



GALERIE ASIE

ANTIQUITIES

rare finds from asia & beyond

Because time and distances appear more and more abolished to us,
And because our world, previously so vast, seems smaller every day,
We enjoy gathering around us testimonies from the past,
Or know-hows today disappeared, or threatened to...

Daily life objects, or expressions of sacred reverences,
We measure only better their beauty
That to our eyes, for a long time, they were hidden !
At our side, they bring us some eternity...



Afghanistan Burma China India Indonesia Laos Nepal New-Guinea
Thailand Tibet

on the harbour
rue Samuel Fahlberg, (opp. Sibarth)
Gustavia - Saint-Barthelemy (F.W.I.)

St. Barth Properties
The villa experts since 1989



SALES

sales@stbarth.com

RENTALS

info@stbarth.com



Espace du Centenaire - Gustavia
(590) 590 29 75 05

In US: 800 421 3396 or 508 527 7727
www.stbarth.com

Forever
Ducharme

ART GALLERY

presents Sophie *Leclanche*



By appointment only - Located in Toiny

Tel.: 05 90 27 88 41 or 06 90 50 81 92

Classified ads

MIAMI BEACH - Fashionable walk to Bal Harbour Shops from 2 bed / 2.5 bath - Beach-hideaway, sunrise & sunset terraces with glittering views of ocean and bay. Truly at a wonderful price. US\$650.000 Call Sheldon Stivelman @ 786-269-4904 or email scstives@yahoo.com - Of Miami's Fashion & Entertainment Real Estate Team, Majestic Prop.

Sprimbarth has commercial real estate offerings and business opportunities available. Contact Cell: 06 90 53 77 13 christophe.sachot@wanadoo.fr

Urgent: seeking long-term villa rentals, one to five bedrooms. Sprimbarth Contact: Cell: 06 90 53 77 13 christophe.sachot@wanadoo.fr

For sale, in Pointe Milou Buildable land wide sunset ocean view 630.000 euros - Contact: CMI 0590 27 80 88

For sale shops in Gustavia and St Jean from 130.000 to 198.000 euros Contact: CMI 0590 27 80 88

For sale apartment in St Jean, living, 2 bedrooms, 2 baths. Brand new renovation - Wide ocean view over St Jean Bay 900.000 euros Contact: CMI 0590 27 80 88

For sale beautiful apartment located in St Jean with view on the bay, just contemporary remodeled 2 bedrooms, 2 bathrooms, lounge, terrace, 100 m2 (1000 sqf). Communal large pool. Weekly rental possible. Contact : "St Barth Properties": 0590 29 75 05

For sale exclusive beautiful and very private property, 3 bedrooms, 3 bath, pool, jacuzzi and outdoor sport room, on 1015 m2 of land. High rental history. Contact : "St Barth Properties": 0590 29 75 05

For sale exclusive property located on Vitet Hillside, Incredible view on "Grand Cul

de Sac", "Petit Cul de Sac", and "Toiny". Made up 3 bedrooms, 3 bath, large living open on the infinity pool. Contact: "St Barth Properties": 0590 29 75 05

For sale in Marigot, prime 3 bedroom 3 bathroom villa, pool, very nice ocean view, sold furnished. Missimmo cell phone +590 690 710 605 or info@missimmo.com

Weekly rental in St Jean, 2 bedroom 2 bath villa, in nice garden with pool and jacuzzi, at 3 800 \$ per week for Christmas. For more informations : Missimmo cell phone +590 690 710 605 or info@missimmo.com

Weekly rental in St Jean, for Christmas period, apartment recently renovated, walking distance to the beach. For more informations : Missimmo cell phone +590 690 710 605 or info@missimmo.com

W70-Looking for a "Sponsor" to help save property with castle in France. All propositions will be reviewed. Discretion assured. contact savethecastle@hotmail.com

OYD: Land of 1172m2 (0.28 acre) for sale, located in Flamands with a nice view on the ocean, precedent condition of building possible in the contract 590.000€ Exclusivité Sibarth Real Estate 05 90 29 88 91

ARP: Apartment including leaving room, open kitchen, dining room, bedroom and bathroom. Parking space, Community pool, Nice view over the ocean. 450 000 euros Exclusivité Sibarth Real Estate 05 90 29 88 91

KAT: Extraordinary location in Gustavia, for this 1 bedroom apartment overlooking the harbor facing the sunset, including living room, bedroom, terrace with dining area and 1Jacuzzi \$ 645 000. Exclusive listing Sibarth Real Estate 05 90 29 88 91

CMI

REAL ESTATE - IMMOBILIER
FOR SALE



TOTAL PRIVACY - WIDE OCEAN VIEW

3 bedrooms, 2 bath, Large living, Large pool, Spa, Unique Garden

Price : PLEASE CONTACT US

Saint-Jean Tél : 0590 27 80 88

Fax : 0590 27 80 85

email: claudine.mora@wanadoo.fr

www.st-barths.com/cmi



L'Agence St Barth

IMMOBILIER - REAL ESTATE

WE ARE THERE TO ASSIST YOU IN ALL
REAL ESTATE RENTALS AND SALES TRANSACTIONS

BEAUTIFULLY DECORATED BY AN INTERIOR DESIGNER,
THIS MAGNIFICENT **3 BEDROOMS, 3 BATHROOM LUXURY.**
THE MAIN LIVING ROOM, DINING ROOM, GOURMET KITCHEN,
GUEST BATHROOM AND MASTER BEDROOM
WITH ENSUITE BATH OVERLOOK THE LARGE SWIMMING POOL
A DECK OVERLOOKS THE PRETTY VIEW.
THIS ELEGANT VILLA IS WITHIN WALKING DISTANCE
OF THE BEACH AT **PETIT CUL DE SAC**
AND OFFERS ALL THE AMENITIES.
NICOLAS@LAGENCE-STBARTH.COM



LES GALERIES DU COMMERCE - SAINT-JEAN - BP1021

TEL. : (590) 590 51 07 50 - FAX : (590) 590 51 07 30

www.lagence-stbarth.com

Emergency numbers

<u>Shipping rescue</u>		05 96 70 92 92
<u>Gendarmerie</u>		05 90 27 11 70
<u>PAF / airport & port police</u>		05 90 29 76 76
<u>Hospital</u>		05 90 27 60 35
<u>Fire dept.</u>	18 /	05 90 27 66 13
<u>Doctor on duty</u>		05 90 27 76 03
<u>Pharmacy</u>	Aéroport	05 90 27 66 61
	Gustavia	05 90 27 61 82
	Saint Jean	05 90 29 02 12

Useful numbers

<u>Tourism office</u>		05 90 27 87 27
<u>Harbour</u>		05 90 27 66 97
<u>Boat company</u>	Voyager	05 90 87 10 68
	Rapid Explorer	05 90 27 60 33
Airlines company	Winair	05 90 27 61 01
	St-Barth Commuter	05 90 27 54 54
	Air Caraïbes	05 90 27 71 90
	American Airlines	00 599 54 52040
<u>Taxis</u>	Gustavia	05 90 27 66 31
	Saint-Jean	05 90 27 75 81
<u>Town Hall</u>		05 90 29 80 40
<u>EDF</u> (electricity company office)		05 90 29 80 81
<u>Water system</u>		05 90 27 60 33
<u>Post office</u>	Gustavia	05 90 27 62 00
<u>Marine Reserve</u>		06 90 31 70 73
<u>Catholic church</u>		05 90 27 95 38
<u>Anglican church</u>	Sunday 9am.	05 90 29 74 63
<u>Evangelical church</u>	St Barth Beach Hotel Sunday 9am	

MISSiMMO

Agence Immobilière - Real Estate

WEEKLY RENTALS

Last Availabilities on villa rentals
for Christmas and New Year's Eve
for ex. : Gorgeous 3 bedroom
3 bath villa, pool,
outstanding sea view and sunset
2 week stay minimum :
18 700 \$ per week

FOR SALE

Beautiful private 3 bedroom 3 bath villa,
pool, overlooking Gustavia Harbor,
great rental history
Price : 5 500 000 \$

IDW Missimmo



BP 475 - Gustavia

Cell phone : + 590 (0) 690 710 605

Fax : +590 (0) 590 510 073

E-mail : info@missimmo.com

www.missimmo.com under construction



Hotel Guanahani & Spa

SAINT BARTHÉLEMY

The essence of life

The Gourmet Festival of Le Bartolomeo restaurant

APPETIZER

PABLO'S GRILLED CALAMARI WITH CHORIZO AND PARSLEY PESTO
SERRANO HAM-WRAPPED PRAWNS WITH PIQUILLO VINAIGRETTE AND WATERCRESS
ROASTED ARTICHOKES WITH CARAMELIZED LEMONS AND TARRAGON MAYONNAISE
LAURA CHENEL GOAT CHEESE RAVIOLI, WARM "BROKEN" TOMATO VINAIGRETTE
AND GAETA OLIVES
CRAB CAKES WITH RED BEET REMOULADE
RED TOMATO THAI GASPACHO
VIETNAMESE STYLE PORK LETTUCE WRAP WITH NUOC MAN
AVOCADO-PAPAYA SALAD WITH TOASTED HAZELNUT AND PAPAYA SEED VINAIGRETTE

MAIN COURSE

SEAN'S SPICED SCALLOPS AND RISOTTO WITH CHERRY TOMATOES
SEARED AHI WITH SWEET AND SOUR ROASTED CAULIFLOWER AND SWEET ONIONS
SALMON ROULADE WITH KALAMATA OLIVE, ORANGE AND CELERY RELISH
THAI GARLIC LOBSTER WITH BASMATI RICE
CHILEAN SEA BASS WITH SAKE-BRAISED SHITTAKES AND GRILLED ASPARAGUS
BRAISED LAMB SHANK WITH WHITE WINE SALSA VERDE AND ALMOND HERB COUSOUS
GRILLED RABBIT AND POLENTA WITH PINOT GRIGIO SAUCE
MONGOLIAN PORK CHOP WITH BRAISED RED CABBAGE
DRY AGED PORCINI RUBBED NEW YORK STEAK WITH ROASTED POTATOES,
GRILLED SWEET ONIONS AND RED WINE SAUCE

DESSERT

MASCARPONE CHEESECAKE WITH FRESH RASPBERRIES
CHOCOLATE Hazelnut TRUFFLE TART
WARM PINEAPPLE UPSIDE DOWN CAKE
PLATE OF HOUSEMADE COOKIES
TEENIE WEENIE BIKINI BANANA SPLIT
MANGO AND PASSION FRUIT COBBLER WITH HOUSEMADE VANILLA ICE CREAM

STARTER - MAIN COURSE - DESSERT : 85 €

STARTER - MAIN COURSE / STARTER - DESSERT OR MAIN COURSE - DESSERT : 60 €